



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA

Attention :
Steve Perron
21C80-18-2810203

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave West
Ottawa, ON
K1A 0P9

Title — Sujet: Microsoft Word Vocational Training Formation professionnelle Microsoft Word	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21C80-18-2810203	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 002	Date: April 12, 2018 12 avril, 2018
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21C80-18-2810203	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2:00 EDT – 14 :00 HAE on / le : May 16, 2018 – 16 mai, 2018	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="text"/> Destination: <input type="text"/> Other-Autre: <input type="text"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Steve Perron Steve.perron@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-992-6509	Fax No. – No de télécopieur: 613-992-1217
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: See Herein / Voir aux présentes	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 002 is issued to

1. Respond to questions 2 through 7 received the during the solicitation period.

1. Questions and Answers 2 through 6:

Question 2:

Exact number of delegates to be trained?

Answer 2:

As per Annex A – Statement of Work, 1.3 Tasks mentions the following: no less than 12 per group and no more than 15 per group.

Question 3:

Further details on exactly what you want the training to achieve?

Answer 3:

We are looking for the training to provide individuals with the ability to use MS Word upon completion.

Question 4:

Are there a list of learning objectives or pain points that your staff are experiencing using MS Word?

Answer 4:

The objective is listed in the Annex A – Statement of Work at section 1.2 Objectives. This vocational training is offered to offenders, not CSC staff.

Question 5:

What is the version of MS Word being used?

Answer 5:

2013

Question 6:

When you mention certification are you referring to a specific qualification or a certification of attendance as there is no formal certification associated with MS Word?

Answer 6:

There is a Microsoft exam that must be completed in order for the offenders to receive their certification. It is the responsibility of the bidders to research and find certification exam providers that are endorsed by Microsoft.

Question 7:

Is the training to be delivered in English and French or either?

Answer 7:

As per Annex A – Statement of Work, 1.6 Language of Work mentions the following: The contractor must perform all work in English.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 002 à l'invitation est émise pour :

1. Répondre aux questions 2 à 7 reçues au cours de la période d'invitation.

1. Questions et réponses 2 à 7:

Question 2 :

Nombre exact de délégués à former?

Réponse 2 :

Conformément à l'annexe A - Énoncé des travaux, 1.3 Tâches mentionne ce qui suit : pas moins de 12 par groupe et pas plus de 15 par groupe.

Question 3 :

Plus de détails sur exactement ce que vous voulez que la formation atteigne?

Réponse 3 :

Nous recherchons pour que la formation puisse permettre aux personnes d'utiliser MS Word à la fin.

Question 4 :

Y a-t-il une liste d'objectifs d'apprentissage ou de la difficulté que votre personnel éprouvent des difficultés avec MS Word?

Réponse 4 :

Les objectifs sont énumérés à l'annexe A - Énoncé des travaux à la section 1.2 Objectifs. Cette formation professionnelle est offerte aux délinquants et non au personnel du SCC.

Question 5 :

Quelle est la version de MS Word utilisée?

Réponse 5 :

2013.

Question 6 :

Lorsque vous mentionnez la certification, faites-vous référence à une qualification spécifique ou à une attestation de participation, puisqu'il n'y a pas de certification officielle associée à MS Word?

Réponse 6 :

Un examen Microsoft doit être complété pour que les délinquants puissent obtenir leur certification. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de rechercher et de trouver des fournisseurs d'examens de certification qui sont approuvés par Microsoft.

Question 7 :

La formation doit-elle être dispensée en anglais et en français ou l'un ou l'autre?

Réponse 7 :

Conformément à l'annexe A - Énoncé des travaux, 1.6 Langue de travail mentionne ce qui suit: L'entrepreneur doit effectuer tous les travaux en anglais.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.